LES ATELIERS DANSES DU MONDE.

Le monde, nous l'avons parcouru, l'an dernier avec les danses de chez nous, d'Angleterre, d'Amérique du Sud, de Sicile, d'Israël , de Roumanie, d'Arménie et d'ailleurs.....

La formule des modules semble convenir aux danseurs nouveaux et anciens , venant de tout horizon et même du groupe de spectacles puisqu'elle rassemble une moyenne de 16 personnes pour l'atelier par semaine.

Des découvertes, des expériences, des rencontres avec également la FETE DES ATELIERS et la PARTICIPATION A LA TRADIFIET où les ateliers sont fortement sollicités.

Partant de l'évaluation, nous avons déjà pu établir les deux premiers modules, lesquels seront présentés lors de la FETE DU PATURAGES du 4/9/2O1O avec une présentation des ateliers.

ESTELLE BACQUAERT (France) sera notre animatrice les 6/9. 13/9. 2O/9 et 22/11. et 29/11.

Elle a dans ses bagages les bourrées, les rondeaux de Gascogne, les danses du Poitou et du Pays Basque et.....

MARC MALEMPRE sera notre animateur les 4/1O. 11/1O. 18/1O. 25/1O et 8/11.

Avec des DANSES DE BAL et d'autres surprises, il nous mettra dans l'ambiance de la TRADIFIET FAIT SON CIRQUE.

L'AUBERGE ESPAGNOLE des ATELIERS fut sans aucun doute un moment précieux de rencontre entre musiciens et danseurs sans oublier les échanges autour du merveilleux buffet préparé par nous tous.

VIVE LA DANSE. VIVE LA DECOUVERTE. VIVE LA RENCONTRE. VIVE LA CONVIVIALITE.

LE COMITE DES ATELIERS.

Le Bulletin n° 44

Association
sans but lucratif
Siège social :
Rue de Stambruges, 36
B-7972 QUEVAUCAMPS

Tout chau qu'vos ârie toudis volu counoit sû les Pas d'La Yau éyé qu'vos n'avez jamais nozu d'mander.

La danse, l'expression du corps, le mouvement, le plaisir d'être ensemble, la fête retrouvée…

Editeur responsable : PAS D'LA YAU c/o Jean-François Canon,
rue L Laurent 6 7972 Quevaucamps-BE
pasdlayau@googlemail.com

CALENDRIER

Répétitions, prestations, activités….affichés au local.

Prochain bulletin fin novembre

Liste des membres du Conseil d'Administration de notre a.s.b.l.

Présidente d'honneur:

Fernande DULIEU, Rue de Schotten, 7, 7972 QUEVAUCAMPS
069/57.79.46

Présidente:

Monique PICRON, Rue Vandervelde, 5, 7972 QUEVAUCAMPS
069/58.02.10, monique.picron@skynet.be, 0470/017724

Secrétaire générale:

Jacqueline DURET-BIELEN, Rue de Stambruges, 36, 7972 QUEVAUCAMPS
069/57.65.08, jacqueline.duret@base.be

Trésorier:

Francis LALLEMANT, Rue de Crosne, 10, 7972 QUEVAUCAMPS
0497 63 62 43, lallemant.francis@hotmail.com

Administrateurs:

Jean-Luc BAERT, Avenue des Muriers, 3, 7972 QUEVAUCAMPS
0476/642661, jean-luc.baert@skynet.be

Jean-François CANON, Rue Lucien Laurent, 6, 7972 QUEVAUCAMPS
069/57.89.02 , jfcanon@skynet.be

Cathy CARPENTIER, Avenue des Muriers, 3, 7972 QUEVAUCAMPS
0473/365590, jean-luc.baert@skynet.be

Luc DEBRUXELLES, Chaussée Brunehaut, 4, 7911 OEUDEGHIEN
0475/505410

Philippe HOTTON, Rue de la Fraternité, 6, 7860 LESSINES
068/33.50.48, Hotton_Philippe@msho.be

Valérie JOURQUIN, Route de Flobecq, 106, 7803 BOUVIGNIES
068/28.57.32, vjourquin@skynet.be

Coralie RAVIART, Grand-route, 38A, 7604 BAUGNIES
0494/119679, raviartcoralie@hotmail.com

Souvenirs du dernier barbecue

La Tradifièt fera son cirque le Dimanche 14 novembre

Un spectacle de danses, de musiques et de cirque

Dimanche 14 novembre, spectacle dès 15h au centre culturel

Oyez, oyez ! De la danse, de la fête et… des acrobaties ! Cette année, la 15e Tradifièt fait son cirque, pour vous en mettre plein la vue.

La dame au tissu, Madame Loyal, la grande fanfare du Quevaucistan, les incroyables danseurs des 1001 Pas Yo-Yo, leurs musiciens fous et les rois de la Carabistouille se rassemblent sur la piste du Grand Cirque Poipoinne, sous la baguette du Grand Magicien des Prés. Hum… Ça sent la barbe à papa et la pomme d'amour, tout cela, non ? N'entendez-vous pas l'orgue de barbarie qui vous appelle ?

Laissez place à votre imagination… et soyez acteurs plutôt que spectateurs !

Dès 12h30: apéro musical et buffet,

Dès 15h: spectacle

Mise en scène et scénographie de Marc Malempré

En partenariat avec le Le Foyer Culturel de Beloeil

En association avec la Philharmonie La Renaissance et de l'Ecole de Cirque Carabistouille

Avec l'aide des Tournées Art & Vie, de la Direction générale des Affaires Culturelles de la Province du Hainaut et de la Dapo.

EDITORIAL

~~Au moment ou je rédige cet éditorial, mon premier jour de congé vient de commencer et je me prépare à deux semaines de farnienté au soleil ou sur ma pelouse, l'apéro et les mignardises en main, chapeau de paille et barbecue…~~

Au moment ou je rédige cet éditorial, mes deux semaines de congé sont finies et le bulletin pas encore commencé, farnienté pas le cas mais deux semaines bien remplies.

Nos héros sont rentrés du Portugal avec des souvenirs plein les jambes et des musiques plein la tête; que du bonheur pour eux.

Nos écoliers et étudiants voient leur congés diminuer de manière drastique; de nombreux travailleurs ont déjà repris le boulot et les répétitions de la Compagnie du Balotil ont repris début août (petit repos après le Portugal): prestations à la fête du Pâturages le 4 septembre et au Musée de la Vie rurale à Huissignies oblige.

Les Ateliers se préparent tout doucettement à sortir de leur léthargie, les jeunes PDLY fourbissent leurs armes; la tornade blanche approche (merci pour votre aide) et les danseurs d'épées ont rencontré leur amis de Coventry Mummers lors de la ducasse d'Ath; bref, tous les groupes sont prêts pour la saison 2010-2011.

A toutes et tous, je souhaite une bonne rentrée en attendant de vous voir prochainement.

Jean-François

PS Du fait du changement de PC chez moi, je n'ai pu que réinstaller le logiciel Web Creator et de ca fait, le site PDLY est en pleine reconstruction; merci de votre patience.

samedi 28 août 2010 - Harby

9h1/2 TORNADE BLANCHE

Pour la 3° année déjà, nous nous donnons un petit moment de mise en ordre de notre local, à la fin des vacances, à la veille des horaires de rentrée….

Il y a eu l'année « armoire télévision », l'année peinture où la « tornade » n'a jamais si bien porté son nom, il y a tant à …… faire !

Au début 2010, après le remplacement du vinyle, nous avons déjà fait une étape et en cette fin août, nous donnons la part belle aux **retrouvailles à partir de 13h**

Auberge « retrouvailles » , en notre local du Harby…

Une petite salade, un morceau de pain
Un petit fromage, un verre de vin
Et vos photos, vos vidéos….
De l'Ukraine au Portugal…

Prévoyez votre matériel pour visionner – vos supports compatibles, vos fiches et…..

Manifestez-vous en cas de question ou …de réponse !

Il pourrait y avoir plusieurs écrans, plusieurs thèmes, plusieurs…épisodes !

Mais aussi des mini-reportages nous faisant vivre ou revivre à la fois le séjour des Ukrainiens chez nous et le festival de Saint-Ghislain et le séjour des PDLY au Portugal et le festival de Cantanhede.

Voilà déjà un nouveau défi, mais de toute façon la preuve de notre folklore bien vivant !

Merci déjà de toute votre… « production » !

LES PAS D'LA YAU ET LE FOLK CANTANHEDE (PORTUGAL)
SEMAINE INTERNATIONALE DE FOLKLORE DU 3 AU 1O/7/2O1O.

La Grèce, la Lituanie, la Thaïlande, la Slovaquie, la Bulgarie , la Belgique et bien évidemment de nombreux groupes portugais ont animé pendant 1O jours cette 5ième édition du FESTIVAL CIOFF DE CANTANHEDE , initié par le groupe CANCIONEIRO DE CANTANHEDE, (27 ans d'âge comme les PAS D'LA YAU).
L'appellation CIOFF , approuvée par l'UNESCO, garantie de culture traditionnelle sur le plan international, dans le domaine du chant, de la musique, des danses, de l'artisanat, est donc véritablement un gage de reconnaissance pour les PAS D'LA YAU.
Deux années de suite, le groupe reçoit une invitation émanant de cet organisme et relève le défi une fois de plus.
Après son périple en HONGRIE en 2OO9, le groupe décide d'honorer l'invitation du PORTUGAL et partira avec 24 danseurs et 6 musiciens et quelques accompagnants.
Les évènements dont nous sommes maintenant familiers se succèdent alors à grande vitesse : soirée d'accueil par les groupes portugais, chants nationaux, levers de drapeaux, réalisation de la vitrine du pays, la messe et les chants, la présentation de notre pays sur grand écran dans la bibliothèque de la ville (manque flagrant de matériel pour ce qui concerne la Belgique : les groupes étrangers possèdent un DVD sur leur ville intégrant leurs prestations, remise des cadeaux (peut on appeler à plus de générosité de la part de notre commune?), les spectacles (dans la ville et dans les villages : parfois 3 spectacles par soirée et nuit), les animations pour les handicapés, pour les personnes âgées, pour les centres commerciaux, les défilés, les ateliers d'échanges de danses, la plantation de l'arbre symbolique .
Aux buffets gigantesques, nous pouvons aussi ajouter une journée particulière où des familles volontaires recevront à dîner de deux à quatre représentants de chaque groupe du festival avec un objectif : tenter de relater le pays et ses coutumes aux familles et aux autres danseurs ou musiciens.
Surprenant pour certains, enrichissant pour d'autres, en tout cas une excellente initiative qui nous a permis de découvrir une autre facette du Portugal en dehors du folklore.
Des organisateurs zélés et chaleureux qui nous ont permis , outre le fait de "danser beaucoup" dans des lieux totalement différents, à des heures indues et avec des minutages révélés chaque matin, d'être baignés pendant tout ce temps dans le soleil (parfois trop présent), dans les couleurs, dans la beauté , dans la jeunesse et donc dans l'échange.
Magnifique expérience pour des jeunes de 13 ans nous accompagnant pour la première fois, redite joyeuse pour les grands ados et jeunes adultes, et satisfaction pour les adultes encadrant.
A quand une "assurance" pour que ces projets puissent encore prendre forme et toucher d'autres groupes en Wallonie ?

QUEVAUCAMPS le 27 Juillet 2010

Monsieur le Bourgmestre ,

Mesdames et Messieurs les Echevins ,

Trésorier de l'ASBL Pas D'La Yau , photographe à mes temps perdus, j'ai décidé d'accompagner les danseurs de QUEVAUCAMPS au Portugal à CANTANHENDE .

De ce fait, vous trouverez ci-joint quelques photos prises par moi-même lors de ce « FOLK INTERNATIONAL « où étaient présents des pays comme la Thaïlande, La Bulgarie, La Grèce, la Lituanie, la Slovaquie et le Portugal .

Toutefois, vous ne pouvez imaginer mon enchantement lorsque ce groupe a présenté son spectacle à CANTANHENDE devant quelques milliers de spectateurs.

Ils se sont produits chaque soir avec au moins 2 représentations dans des localités de l'entité communale et dans une maison de retraite avec le même succès.

Je n'oublierai pas les musiciens qui ont interprété avec bonheur des morceaux de choix et qui ont eu une entente parfaite avec l'ensemble des danseurs.

Réellement, vous pouvez être fiers d'avoir dans votre Entité communale un groupe folklorique de cette qualité.

Je peux vous dire également que le public a été subjugué par les jeunes danseurs de 14/15 ans mais aussi par l'association intergénérationnelle.

AMBASSADEURS du folklore de la Belgique, vous pouvez les saluer bien bas.

Sans oublier également que ce groupe avait présenté son spectacle au folklore international de ST GHISLAIN.

Quelle joie et quelle fierté d'appartenir à ce groupe.

J'ai pu mesurer également l'excellent travail de l'encadrement et l'excellente prestation des musiciens.

Je vous remercie de votre attention et vous invite à venir les soutenir dés que l'opportunité se présentera.

Francis LALLEMANT

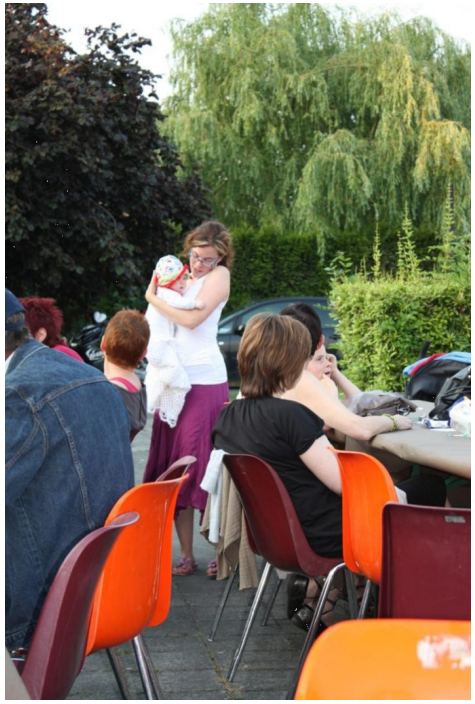
Danseuses, danseurs,

Venez nombreux découvrir les ateliers des Pas d'La Yau qui débuteront le samedi 4 septembre à l'occasion de la fête à Pâturages de Quevaucamps.

Valentin, jeune danseur du groupe de spectacles des Pas d'LA Yau vous initiera à la danse avec le matériel qu'il a acquis au fil de ses années de danses.

Cette initiation sera suivie de 3 modules à thème avec des animateurs d'expérience.

.



Souvenirs du dernier barbecue
avec une future recrue peut-être.

Calendrier à venir.....

Jeudi 26 aout réunion du C.A.

Samedi 28 août Tornade blanche

A partir de 09H30 suivi d'une auberge espagnole
(ou portugaise) vers 13H00

Samedi 4 septembre dès 14h

Fête du **Pâturage** à Quevaucamps : participation de tous les groupes de l'ensemble PDLY : Petits, Jeunes, Ateliers,
la Compagnie Galouche et des représentants de la Compagnie Balotil.

Dimanche 14 novembre

« La Tradifièt fait son cirque », en collaboration avec le Foyer Culturel, l'école de Cirque Carabistouille, la Philharmonie de Quevaucamps….

PAS D'LA YAU

ATELIERS DES PAS D'LA YAU

PROGRAMMATION 2010

Ateliers de danses du monde organisés en partenariat avec le **foyer culturel de Beloeil** et avec le soutien de la **direction générale des affaires culturelles du Hainaut.**

Danses flamandes avec Estelle Becquaert — 06-13-20 SEP 2010 — 22-29 NOV 2010

Danses flamandes – répertoire de Chillelagh ; et initiation aux rondeaux de Gascogne, aux danses du Pays Basque, …

Estelle nous vient du Nord de la France et s'est formée au répertoire flamand avec les danses de Renaat Vancraenenbroeck.

Le cirque s'invite avec Marc Malempré — 04-11-18 OCT 2010 — 08 NOV 2010

Quand la Tradifièt fait son cirque ! Danses de bal et autres qui animeront la Tradifièt 2010.

Marc, chorégraphe du groupe de spectacles Pas d'La Yau, viendra partager son expérience de la danse et de la scène afin d'être acteur de la rituelle Tradifièt.

Danses irlandaises avec Carine Pliez — 06-13-20 DEC 2010 — 10-17 JAN 2011

Danses irlandaises pour débutants et passionnés des danses celtiques.

Carine est une animatrice reconnue des ateliers de la maison de la culture de Tournai. Elle abordera des danses irlandaises accessibles au grand public.

Quelques infos pratiques

Les ateliers se donnent tous les **LUNDIS** (hors périodes de vacances scolaires) de **20h à 22h** au **HARBY** de **QUEVAUCAMPS**, Rue G. Mauroy (près de la sortie de l'autoroute).

PRIX : 30€ le 1er module, 25€ les suivants ou 75€ l'année 2010-2011. Les 30€ comprennent l'adhésion au foyer culturel de Beloeil.

RENSEIGNEMENT : Valérie Jourquin 068/28.57.32 — Jacqueline Bielen 069/57.65.08 — Foyer culturel 069/57.63.87